

Murat Bardakçı: 'Kapak olsun' lafı, küfürden de öte bir hakarettir

Habertürk yazarı Murat Bardakçı, "Kapak olsun" sözünün ne anlama geldiğini yazdı. Bardakçı yazısında, "Beyefendiler ve hanımefendiler! İçerisinde 'kapak' kelimesinin geçtiği söz çok ayıp, diline hâkim olanların asla kullanmamaları gereken ve kimselere yakışmayan bir ifadedir, zira küfürden de öte bir hakarettir" dedi.

Yayın Tarihi : 12 Aralık 2018 Çarşamba (oluşturma : 2/23/2019)

Murat Bardakçı, "Kapak olsun" sözünün ne mânâya geldiğini bilerseniz bir daha kullanmazsınız" başlığıyla yayımlanan yazısında "İçerisinde 'kapak' kelimesinin geçtiği 'Kapak olsun' yahut 'kapak oldu' gibisinden sözler son zamanlarda pek bir moda oldu. Birisi münakaşa ettiği muhatabını susmaya mecbur bıraktığını veya altından kalkamayacağı bir cevap verdiğini mi düşünüyor, hemen 'Bu sana kapak olsun'u yapıyor; böyle didişmelerden zevk alan üçüncü kişiler de hemen 'Aha da nasıl kapak yaptı' diye tartışmanın göbeğine atlayıveriyorlar" ifadesini kullandı.

"Üstelik 'kapak olsun, kapaaaak' deyip duranlar sadece sosyal medyada dolaşan işsiz – güçsüz tayfası yahut çoluk-çocuk da değil; yaşını başını almış koskoca köşe yazarları da muhataplarını susturduklarını düşündükleri takdirde hemen kapağa müracaat ediyorlar" diyen Bardakçı, şöyle devam etti:

– Şimdilerde dilimize pelesenk ettiğimiz 'kapak' hakkında birkaç sene önce de yazmış, bahsedilen kapağın neyin kapağı olduğunu yazmıştım ama milletin 'kapak da kapak, kapak da kapak, cânım, gülüm kapak' diye tutturması üzerine aynı konuya tekrar temas etmemin lâzım geldiğini düşündüm. Beyefendiler ve hanımefendiler! İçerisinde 'kapak' kelimesinin geçtiği söz çok ayıp, diline hâkim olanların asla kullanmamaları gereken ve kimselere yakışmayan bir ifadedir, zira küfürden de öte bir hakarettir!

– Çocukluk ve gençlik senelerinizi İstanbul'da geçirmiş iseniz ve sizinle yaşıt Rum arkadaşlarınız oldu ise mutlaka bilirsiniz: İçerisinde 'kapak' kelimesinin bulunduğu ifadenin aslı İstanbul Rumları'nın 'Ellenika' dedikleri mahallî Rumca'ya mahsus ağız dolusu bir küfrün Türkçesidir ama küfrün birebir tercümesi değil, aslını söyleyemeyeceğimiz için kibarlaştırdığımız şeklidir. Elenika olan ibârenin aslı 'Mama sta muni kosta kapaki'dir. Türkçesi 'Ananın...' diye başlar, derken burada değil, hiçbir yerde yazılmasına imkân bulunmayan bir başka kelime gelir ve cümle kalıp 'kosta kapaki' yani 'kapak olsun' diye biter!

– Geçmişte iki ayrı milletin, Türkler ile Rumlar'ın İstanbul'da asırlar boyunca devam etmiş beraberliklerinin tam bir örneği olan bu ifadede bir tek "kapak" kelimesi Türkçe, gerisi Rumcadır ama bu "kapak"ın tencere, tava yahut başka bir eşyanın kapağı ile hiçbir alâkası yoktur, bir organın

mecazıdır.

– Beyefendiler, hanımefendiler, gençler, çocuklar ve özellikle de köşe yazarı arkadaşlar! ‘Kapak olsun’ sözünü kullanmayın, zira bu ifadenin derunî mânâsı hem çok ayıp, hem de ağırdır! Muhatabınız bu ifadenin ne mânâyâ geldiğini bilmediği için şanslı sayılırsınız, zira bildiği takdirde en hafifinden kafanızı-gözünüzü yarabilir ve böyle yaptığı için hâkimin karşısına çıkartıldığı takdirde ağır tahrikten ceza indirimi bile alabilir!

Bu dökümanı orjinal adreste göster

Murat Bardakçı: ‘Kapak olsun’ lafı, küfürden de öte bir hakarettir